

BYDGOSZCZ INFORMUJE

Bezpłatny Informator Miasta Bydgoszczy



Święta inne niż wszystkie

POZA TYM W NUMERZE

16 MILIONÓW ZŁOTYCH

BYDGOSKI BUDŻET OBYWATELSKI

GŁOSUJEMY!

1-30 grudnia
www.bydgoszcz.pl/bbo

HISTORIA

**Muzea, które
warto odwiedzić
w 2021 roku**

Więcej – s. 4-5

ŚWIĘTA

**Wirtualny
Bydgoski Jarmark
Świąteczny**

Więcej – s. 7

SENIORZY

**Więcej korzyści
z Bydgoską
Kartą Seniora**

Więcej – s. 12

EKOLOGIA

Drzewa lubią jesień

Grudniowa aura sprzyja sadzeniu nowych drzew i krzewów w mieście. W ostatnich dniach Bydgoszcz wzbogaciła się o kilkaset nowych roślin. To także efekt współpracy ze społecznikami.

Wzorem ubiegłych lat, realizujemy jesienne nasadzenia drzew i krzewów. Posadziliśmy ponad 70 nowych drzew. Większość to gatunki dobrze nam znane w miejskim krajobrazie. Bardzo dobrze w mieście czują się: lipy drobnolistne, klony zwyczajne, świerki oraz ozdobne jabłonie.

Nowa zieleń przyuliczna pojawiła się w 5 lokalizacjach:

- 31 drzew przy zbiegu ul. Szpitalnej i Wojska Polskiego
- 25 lip przy ul. Bohaterów Krajewca

- 4 lipy przy ul. Sierociej
- 8 drzew u zbiegu ul. 16 Pułku Ułanów Wielkopolskich i Waryńskiego
- 5 drzew w Parku nad Starym Kanałem

WIĘCEJ KRZEWÓW

W ramach jesiennych nasadzeń posadziliśmy też krzewy. Nowe rośliny urozmaiciły ok. 860 metrów kwadratowych, niezagospodarowanych do tej pory terenów zielonych. Krzewy w przestrzeni miejskiej są znakomitym roz-



Na zdjęciu sadzenie drzew przy ul. Gdańskiej

wiązaniem w miejscach o trudnych warunkach. Niektóre gatunki sadzonych krzewów będą okazjonalnie wypuszczać kwiaty, co stworzy efekt kolorowych wysp w miejskim krajobrazie. Najwięcej z nich znajduje się przy ul. Bielickiej i w Parku nad Starym Kanałem. Pozostałe krzewy rosną przy Łużyckiej i u zbiegu ul. Szpitalnej i Wojska Polskiego.

NOWE INWESTYCJE, NOWE NASADZENIA

W październiku posadziliśmy 100 drzew przy ul. Gdańskiej. Latem bieżącego roku zasadziliśmy w obrębie pętli autobusowej i ronda przy ul. Rekreacyjnej kilkaset krzewów. Zadanie było realizowane w ramach budowy

buspasa w Myśliczku.

Miasto chętnie włącza się w akcje organizowane przez bydgoskich społeczników. „Dam Ci tlen, a smog zjem” – to akcja Bydgoskiego Alarmu Smogowego. Uczniowie wraz z nauczycielami posadzili 2,3 tys. drzew i krzewów przy 23 bydgoskich szkołach.

Nasze miasto przyjęło także propozycję współpracy z fundacją Immo. Dzięki niej na osiedlu Leśnym pojawiła się nowa zieleń w postaci 23 lip. W planach są kolejne nasadzenia. Nowe lipy zostaną posadzone na Placu Wolności, a przy ul. Mikołaja Kopernika zostaną zasadzone leszczyny. Duże zadanie zaplanowano przy ul. Chłonińskiego, gdzie posadzone zostaną dęby, ozdobne tawuły szare oraz pięknie kwitnące dzikie róże.

STARE BYDGOSKIE POCZTÓWKI ROK 1911

Park Kazimierza Wielkiego



Zimowy spacer w dzisiejszym Parku Kazimierza Wielkiego. W tle widoczny dach kościoła (wtedy zboru ewangelickiego) na obecnym Placu Wolności. Poczтівка wysłana 22 lipca 1911 r. z Bydgoszczy do Bydgoszczy. Prawdopodobnie wydrukowana ze zdjęcia. Po latach wróciła do Bydgoszczy z Legionowa.

Źródło: kolekcja Anny Perlik-Piątkowskiej i Pawła Piątkowskiego

SCHRONISKO

Przygarnij zwierzaka



JUMBO

Nr ewidencyjny: 6007/20

To duży, radosny, pełen energii trzylatek, który kocha ludzi. Uwielbia pieśczoć, a za rzucaną zabawkę wiele by oddał. Nowy opiekun musi zapewnić mu odpowiednią dawkę ruchu i ciekawych zajęć. Wychowywany był w mieszkaniu, więc wie, gdzie załatwiać swoje potrzeby. Umie też chodzić na smyczy, choć zdarza mu się trochę ciągnąć. Z innymi psami może się nie dogadywać. Jumbo jest wykastrowany i posiada komplet szczepień.



MAURYCJ

Nr ewidencyjny: 10046/19

To uroczy dwulatek o oryginalnej urodzie - wygląda jakby zawsze był lekko roztrzepany. Ma za sobą przykre doświadczenia. Dlatego szuka spokojnego domu, bez dzieci. Czekają na kogoś, kto pomoże mu znów zaufać człowiekowi. Lubi kontakt z ludźmi, ale nie toleruje innych zwierząt w domu. Ma około 2 lat i jest po zabiegu kastracji.

* Kontakt w sprawie adopcji:
tel. 512 282 853 (w godzinach otwarcia schroniska)

INWESTYCJE

Życzymy udanych podróży!

Tramwaj na Kujawskiej. W Mikołajkowy poranek tramwaje po raz pierwszy wyruszyły wybudowanym torowiskiem wzdłuż ul. Kujawskiej. Dzięki nowej inwestycji osiedla Kapuściska, Wyżyny, Glinki i Wzgórze Wolności są jeszcze lepiej skomunikowane z centrum miasta.

Budowa torowiska to najważniejszy element rozbudowy ul. Kujawskiej. Wraz z jego otwarciem skrócił się czas podróży pomiędzy osiedlami górnego tarasu i centrum miasta. Inwestycję połączyliśmy z zakupem 15 nowoczesnych tramwajów. To kolejny element związany ze wzmacnianiem ekologicznego transportu publicznego.

W 12 MINUT DO CENTRUM

Po nowych torach kursują trzy linie tramwajowe:

- Nr 2 (Las Gdański- Gdańska- Kujawska- Wojska Polskiego-Kapuściska)
- Nr 9 (Rycerska – Dworzec kolejowy - Kujawska – Wojska Polskiego- Szpitalna – Glinki)
- Nr 11 (Bielawy- Gdańska- Kujawska – Wojska Polskiego – Wyżyny)

Zapewniają mieszkańcom osiedli Wzgórze Wolności, Wyżyny, Kapuściska i Glinki szybszy dojazd do centrum i możliwość swobodnego podróżowania niemal w każdym kierunku miasta. Docelowo linia nr 11 zostanie wydłużona do Fordonu po wybudowaniu nowego mostu w ciągu ul. Kazimierza Wielkiego. Czas przejazdu pomiędzy pętlą Wyżyny i rondem Jagiellonów wynosi 12 minut.

BEZPIECZNA I WYGODNA ARTERIA

Rozbudowa ulicy Kujawskiej to największy projekt komunikacyjny realizowany w centrum Bydgoszczy. Inwestycja polega na budowie nowego torowiska tramwajowego i drugiej jezdni na odcinku od ronda Kujawskiego do ronda Bernardyńskiego, wraz z modernizacją obu rond oraz dróg dojazdowych. W ramach zadania powstaje też infrastruktura dla pieszych i rowerzystów. Na jezdni wschodniej do Zbożowego Rynku wydzielony zostanie jeszcze buspas. Wszystkie rozwiązania dostosowywane są do potrzeb osób z niepełnosprawnościami, co oznacza m.in. budowę pochylni dla wózków, wyposażenie sygnalizacji drogowej w sy-



INWESTYCJA W LICZBACH:

ok. 1,2 km

Długość nowego i zmodernizowanego torowiska

15 sztuk

Liczba tramwajów zakupionych do obsługi tras

174 mln zł

Koszt prac budowlanych na Kujawskiej

gnalizatory dźwiękowe czy wbudowanie elementów ryflowanych ułatwiających orientację. Tramwaje na ul. Kujawskiej kursują w wykopie. Konstrukcja była niezbędna by zniwelować nachylenie i uniknąć większych rozbierek. Mury oporowe na długości ponad 400 metrów zostały ozdobione dynamicznym murem.

Wraz z otwarciem Kujawskiej górny taras miasta zyskał alternatywne połączenie z centrum. Znacznie ułatwi to organizację ruchu w przyszłości w trakcie kolejnych modernizacji, remontów lub zdarzeń losowych.

WIOSNĄ FINISZ PRAC

Do połowy przyszłego roku dokończono zostaną prace przy budowie ostatnich jezdni, dróg rowerowych i chodników.

▲ Na zdjęciu przejazd tramwaju wzdłuż ul. Kujawskiej – 6 grudnia 2020 roku

Wiosną planowane są też nasadzenia nowych drzew i krzewów. Podczas budowy zastosowano też inne rozwiązania przyjazne dla środowiska. Smarownice są zasilane energią z paneli fotowoltaicznych. Bezpodsypankowe torowisko i specjalne nawierzchnie na jezdniach mają natomiast ograniczyć hałas.

Wartość całego przedsięwzięcia, które wcześniej objęło także rozbudowę węzła Szarych Szeregów i zakup 15 niskopodłogowych tramwajów to ponad 360 mln zł. Dofinansowanie UE (Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko 2014-2020) wyniesie ponad 218 mln zł.

MUZEA

Na szlaku bogatej historii Bydgoszczy

Wkrótce podróże do przeszłości ułatwią nam m.in. Park Kultury w Młynie Rothera, odrestaurowany gmach Muzeum Okręgowego, nowe ekspozycje Muzeum Wodociągów w Lesie Gdańskim oraz nowa przestrzeń na Okolu m.in. dla Muzeum Kanału Bydgoskiego.

Jak – już po epidemii – przyciągnąć do Bydgoszczy turystów i ożywić miasto? Mogą w tym pomóc nasze muzea. W niektórych zachodzą właśnie ważne zmiany.

HISTORIA MIASTA Z INNEJ PERSPEKTYWY

Park kultury wystartował już z projektem „Węzły – miasto w sieci” Opowiada o przemysłowym dziedzictwie Bydgoszczy i miastotwórczej roli rzeki. Jego głównymi bohaterami są Bydgoski Węzeł Wodny oraz Młyny Rothera. Oglądamy te miejsca przez pryzmat archiwalnych fotografii, zapisków i wspomnień, które pobudzają do refleksji nad historycznymi powiązaniami przemysłu, transportu rzeczynego, życia kulturalnego oraz turystyki i rekreacji. Wszystkim tematami przyglądamy się w kontekście dzisiejszej sytuacji gospodarczej i społecznej Bydgoszczy. Pomagają w tym badacze, historycy, praktycy kultury, którzy dyskutują o perspektywach rozwoju miasta i stojącymi przed nim wyzwaniami. Jeszcze przed udostępnieniem pierwszych ekspozycji na Wyspie Młyńskiej warto odwiedzić stronę: mlynrothera.pl/wezly.

Przypomnijmy, że na kończące się prace konserwatorsko-budowlane miasto zabezpieczyło blisko 100 mln zł. Na dwa projekty związane z przestrzeniami wystawicznymi i rozwojem infrastruktury turystycznej zdobyliśmy pieniądze unijne.

WODOCIĄGOWE EKSPOZYCJE W LESIE GDAŃSKIM

MWiK kończy również rewitalizację zabytkowego pałacyku przy ul. Gdańskiej 242. Powstał w 1900 roku i należy do zespołu budynków stacji wodociągowej SW-1 Las Gdański. Początkowo pełnił funkcję mieszkalną dla pracowników wodociągów, a po 1928 roku został przekształcony w obiekt biurowy. To jeden z charakterystycznych przykładów pruskiej, XIX-wiecznej architektury. Budynek zmienia też swoją funkcję. Będzie to kolejny obiekt Muzeum Wodociągów. W jego wnętrzach w przyszłym roku urządzone zostaną sale ekspozycyjne prezentujące m.in. zbiory archeologiczne, historię wodociągów, sylwetki osób najbardziej zasłużonych dla rozwoju wodociągowej infrastruktury oraz



historię floty rzeczynnej, w szczególności historię Oddziału Wydzielonego „Wisła”.

CENTRUM EDUKACYJNO- SPOŁECZNE NA OKOLU W BUDOWIE

Zgodnie z planem idą także prace budowlane nieopodal Kanału Bydgoskiego przy ul. Staroszkolnej 10. Powstaje tam wielofunkcyjna przestrzeń, która poza interaktywnym Muzeum Kanału Bydgoskiego stanie się także miejscem spotkań dla okolicznej młodzieży, seniorów i społeczników. To inwestycja, na którą pozyskaliśmy wysokie dofinansowanie z UE. W budynku znajdują się sale

▲ **Na zdjęciach, po lewej: zabytkowy pałacyk w Lesie Gdańskim. Po prawej wizu- alizacje Centrum Edukacyjno-Spo- łecznego na Okolu**

wystawowe i warsztatowe, punkt informacji turystycznej, pomieszczenia biurowe oraz sala konferencyjna. Budynek będzie gotowy w pierwszej połowie 2021 roku. Osiedle, na którym powstaje Centrum Edukacyjno-Społeczne objęte jest Gminnym Programem Rewitalizacji, którego celem jest wzmacnianie integracji społecznej. Koszt tej inwestycji to 2,6 mln zł.

OD KLASZTORU, PRZEZ SZPITAL, DO MUZEUM

Odrestaurowany i rozbudowany gmach główny Muzeum Okręgowego ulokowany na głównej, reprezen-



tacyjnej ulicy Bydgoszczy staje się ponownie jej wizytówką. Prace przy ul. Gdańskiej dobiegają końca. Realizacja projektu pozwoli uchronić dziedzictwo kulturalne naszego miasta i przywrócić dawną świetność zabytkowemu budynkowi, pochodzącemu z XVII wieku.

Zwiększy się też dostęp do dóbr kultury i sztuki dla szerszego grona odbiorców. W gmachu usunięto bariery architektoniczne i poprawiono funkcjonalność. Przygotowany został bogaty program wystawienniczy, kulturowy i edukacyjny, poświęcony sztuce współczesnej. W nowym oddziale Muzeum odwiedzający znajdą: sale ekspozycyjne, wielofunkcyjną przestrzeń kon-

ferencyjną, warsztatową i edukacyjną, pracownię konserwatorską oraz bibliotekę i czytelnię, z księgozbiorem dotyczącym m.in. historii miasta, sztuki oraz farmacji.

Prezentowane ekspozycje będą doskonałym materiałem edukacyjnym wprowadzającym dzieci, młodzież i dorosłych w świat sztuki. W premierowej odsłonie będzie można zobaczyć: ekspozycje OBRAZY NIE- /RZECZYWISTOŚCI oraz Marek Noniewicz – Negatyw, a także kolekcję obrazów Jana Stanisławskiego i jego uczniów. Muzeum otworzy się na wiosnę, jeśli pozwoli na to sytuacja epidemiczna. Konserwatorski remont i rozbudowa pochłonęły 23 mln zł, część pieniędzy to wsparcie unijne.

ROZMOWA Z TOMASZEM IZAJASZEM,
kustoszem Muzeum Kanału Bydgoskiego

Kanał jest naszym lokalnym dobrem



Niepodał Kanału Bydgoskiego powstanie wyjątkowe miejsce – nie tylko dla mieszkańców, ale i turystów. W Centrum Edukacyjno-Społecznym połączymy muzeum z miejscem aktywności społecznej. Tego w naszym mieście jeszcze nie było.

Dzięki inwestycji na Okolu, prężnie rozwijające się Muzeum Kanału Bydgoskiego, które teraz mieści się w III LO, zyska nowoczesną przestrzeń. Jaka jest wizja nowego miejsca?

- Ten wyjątkowy obiekt będzie spełniał dwie funkcje. Po pierwsze będzie nową siedzibą Muzeum Kanału Bydgoskiego. Jego patron Sebastian Malinowski otwierając muzeum w 2006 roku, już miał wizję rozbudowy tego miejsca. W 2014 roku świętowaliśmy 240. rocznicę zakończenia budowy Kanału. Od tego czasu starania o nową siedzibę nabrały tempa. Za kilka miesięcy otworzymy nową przestrzeń kulturalną dla mieszkańców i turystów. Interaktywne wystawy, żywe lekcje historii, zajęcia z wikliny, garncarstwa.

A druga funkcja?

- Centrum Edukacyjno-Społeczne. To potrzebne miejsce dla Okola, nieopodal znajdują się też Wilczak i Jary. Są to tereny, gdzie brakuje społecznej integracji, więzi sąsiedzkich. Dzięki Centrum osiedle zyska miejsca dla dzieci i młodzieży. Tutaj będą mieli okazję rozwijać swoje pasje i zainteresowania. Planujemy organizację zajęć dodatkowych z przedmiotów szkolnych. Lekcje tańca, śpiewu, zajęć plastycznych. Każdy młody człowiek znajdzie coś dla siebie.

Dla kogo jeszcze drzwi CES będą otwarte?

- Dla wszystkich. Dosłownie. Niewielka przestrzeń pomieści zarówno dzieci i młodzież, ale także seniorów. Tutaj spotykać będą się mieszkańcy podczas omawiania osiedlowych spraw z radą osiedla. Będzie to także idealna przestrzeń dla społeczników i wolontariuszy. Udostępnimy każde pomieszczenie, ludziom, którzy potrzebują przestrzeni do wyrażania samego siebie.

Kanał Bydgoski, to urokliwe miejsce, które przechodzi pozytywne zmiany. Jak wykorzystać tę bliskość natury w środku miasta?

- Dzięki utworzeniu CES poszerzymy również ofertę turystyczną i rekreacyjną. Będziemy dysponować wypożyczalnią kajaków, stworzymy możliwość, żeby popływać w niezwykle pięknym plenerze. Już dziś zapraszam na wspólne wodne przejażdżki po Kanał z historią w tle. Ważne też, że okolica wokół Kanału Bydgoskiego zmienia się. Nowe alejki spacerowe, ścieżki rowerowe, ławki – to wszystko sprawia, że bydgoszczanie chętniej wracają w to miejsce.

Nie chcę zdradzać wszystkiego. Ale już dziś zapraszam na inaugurację. Mamy dużo planów i energii. Wiem, że to miejsce, tutaj na Okolu to strzał w dziesiątkę.



KANAŁ, KTÓRY ZMIENIŁ BYDGOSZCZ

Kanał Bydgoski został zbudowany w latach 1773-1774. Stanowi część międzynarodowej drogi wodnej E 70. Łączy Wisłę i Odrę poprzez ich dopływy: Brdę oraz Noteć i Wartę. Powstanie Kanału przyczyniło się do dynamicznego rozwoju miasta, które dzięki nowoczesnym urządzeniom hydrotechnicznym, charakterystycznej nadwodnej zabudowie zyskało rangę jednego z głównych ośrodków transportu śródlądowego.

ROZMOWA Z MARKIEM IWIŃSKIM,
plastykiem miasta

Miasto w świątecznej odświeżce

Te święta będą inne niż poprzednie, ale jedno się nie zmieni – Bydgoszcz wciąż będzie należeć do jednego z najpiękniej udekorowanych miast w Polsce. Iluminacje w tym roku są wyjątkowo piękne.



Bydgoska starówka wygląda bajecznie. Co tworzy ten piękny, świąteczny klimat?

– Na płycie pojawiła się kilkumetrowa choinka, która przyjechała do nas z Borów Tucholskich oraz iluminacje wokół niej. Tradycyjnie podświetliliśmy gmach ratusza multimedialną ruchomą instalacją, a latarnie na Rynku przybrały formę świetlistych, diamentowych kwiatów. W zeszłym roku dużym zainteresowaniem cieszyły się skrzydła anioła, przy których bydgoszczanie na chwilę stawali się aniołami, więc są i w tym roku. Nad ulicą Długą powiesiliśmy bydgoskie spichrze nad Brdą zgodnie z moją autorską koncepcją. A do tego – jak co roku – na Starym Rynku stanęła noworoczna szopka, do której figury wykonali uczniowie bydgoskiego Liceum Plastycznego. O świą-

teczny klimat dbają również prywatne firmy, które dekorują swoje lokale.

Gdzie jeszcze, poza starówką, możemy poczuć ten świąteczny klimat?

– Dekoracje pojawiły się w wielu częściach miasta. Udekorowaliśmy drzewa, słupy i latarnie. Na latarniach zawiesiliśmy ponad 150 barwnych dekoracji. W Śródmieściu stanęły kareta z reniferem oraz Gracja z parasolką, które przeszły gruntowny lifting – wymieniono oświetlenie, a cała konstrukcja została odnowiona. Sanie z reniferami zdobią też ul. Mickiewicza. A w Starym Fordonie, gdzie również ozdobiliśmy latarnie, stanęła piękna choinka i iluminacje w formie aniołów.

W tym roku pojawiło się też kilka nowych elementów.

▲ **Na zdjęciach: Świąteczny klimat na Starówce**

Fot. Robert Sawicki

– Obok iluminowanego fotela, który tak upodobał sobie mieszkańcy, na płycie Starego Rynku stanęła jeszcze iluminacja w formie kominka. Pojawiła się 5-metrowa magiczna figura anioła, która swoją formą nawiązuje do artystycznej rzeźby. Do robienia zdjęć zachęca też iluminowana fotoramka na ul. Mostowej. Ul. Batorego rozświetlają świetliste kule, Most Królowej Jadwigi – trzymetrowe śnieżne korony, a ulicę Magdzińskiego – girlandy świetlne, które tworzą niepowtarzalny klimat i nastrój.

Czy możemy powiedzieć, że Bydgoszcz jest jednym z najpiękniejszych świątecznych miast w Polsce?

– Bez wątpienia. W ubiegłorocznym plebiscycie na „Świetlną Stolicę Polski” zajęliśmy czwarte miej-

sce. To ważne wyróżnienie tym bardziej, że dysponujemy budżetem dziesięciokrotnie mniejszym niż np. Warszawa.

Czym zasłużyliśmy sobie na te wyróżnienia?

– Nasze dekoracje są oryginalne, nietypowe i cieszą się dużym zainteresowaniem. W zeszłym roku ustawiliśmy stylowe przedwojenne auto w formie iluminacji na Starym Rynku. Mieszkańcy i odwiedzający nasze miasto robili sobie w nim zdjęcia, wrzucali do mediów społecznościowych. To duża promocja dla miasta.

Do kiedy będziemy mogli cieszyć się tym świątecznym klimatem?

– Dekoracje będą zdobić Bydgoszcz do końca stycznia.



ŚWIĘTA W MIEŚCIE

Wirtualne zakupy na bydgoskim jarmarku



Do Świąt pozostało niewiele czasu. Niepowtarzalnych prezentów i przepisów na tradycyjne wigilijne potrawy warto szukać w Internecie. W tym roku organizujemy wirtualny Bydgoski Jarmark Świąteczny.

Platforma Bydgoskiego Jarmarku Świątecznego to miejsce, w którym pocujemy klimat świąt, podobny do tego, jaki przez lata panował na ulicy Mostowej. W tym roku, z powodu pandemii, podobnie jak w innych polskich i europejskich miastach, pomimo szeroko zakrojonych przygotowań, odwołaliśmy świąteczne atrakcje dla mieszkańców. Żeby jednak wesprzeć kupców, którzy są z nami od kilku lat, stworzyliśmy wirtualną wersję Bydgoskiego Jarmarku Świątecznego. To też znakomita szansa dla bydgoszczan, by kupić oryginalne prezenty świąteczne, których nie znajdziemy w sklepach i marketach.

KUP ŚWIĄTECZNE PREZENTY

Do 31 grudnia na stronie www.jarmark.bydgoszcz.pl znajdziemy ofertę wszystkich wystawców, którzy mieli pojawić się w tym roku na Moście Staromiejskim. Większość z nich rozpoczęła produkcję kilka miesięcy temu. Warto w tym trudnym czasie okazać im wsparcie, kupując ich wyjątkowe wyroby.

Na 26 wirtualnych stoiskach znajdziemy aromatyczne potrawy świąteczne, wypieki i słodczyce, a także ręcznie robione ozdoby choinkowe i nietuzinkowe inspiracje na gwiazdkowe prezenty. Na jarmarku kupimy także bombki, ozdoby oraz rękodzieło, w tym m.in. zabawki czy biżuterię.

KĄCIK ŻYCZEŃ I KULINARNE PRZEPISY

Wirtualny jarmark świąteczny to także miejsce do składania świątecznych życzeń. Zachęcamy do zaglądania do kulinarnego kąciaka, w którym znajdą się przepisy na tradycyjne świąteczne dania. Tutaj możemy podzielić się także własnymi przepisami z innymi bydgoszczanami. Jeśli nie masz czasu gotować, znajdziesz tu listę lokali oferujących swoje dania na wynos - nie tylko wigilijne.

BYDGOSCY PRZEDSIĘBIORCY CZUJĄ MAGIĘ ŚWIĄT

O świąteczny klimat w mieście zadbał także przedsiębiorcy ze Starówki. Bydgoscy restauratorzy, właściciele kawiarni, sklepów i innych lokali postanowili, kolejny rok z rzędu, zadbać o świąteczny klimat w centrum miasta. Ich witryny zostały udekorowane żywymi drzewkami.

WWW.JARMARK.BYDGOSZCZ.PL

HARMONOGRAM WYDARZEŃ ON-LINE GRUDZIEŃ

Sprawdź, co dzieje się on-line

16 GRUDNIA (ŚRODA)

- Kujawsko-Pomorskie Centrum Kultury, godz. 16:00 – Czytanie dla dzieci w sieci – Joanna Papuzińska” Nasza mama czarodziejka
- Teatr Kameralny, godz. 17:17 – zagadka Detektywa Pozytywki
- Galeria Miejska bwa – Nabytki 2

18 GRUDNIA (PIĄTEK)

- Filharmonia Pomorska, godz. 19:00 – koncert Kolędanocka

19 GRUDNIA (SOBOTA)

- Miejskie Centrum Kultury, godz. 19:00 – Teatr improwizowany wymyWammy: O czym milczymy przy stole – spektakl impro
- Kujawsko-Pomorskie Centrum Kultury, godz. 19:00 – koncert „Artyści na święta”: Agnieszka Zawadzka, Tadeusz Seibert

21 GRUDNIA (PONIEDZIAŁEK)

- Pałac Ostromecko, godz. 12:00 – Rozmowa Ostromecka – Marek Andrzej Pietrzak, Konsul Honorowy Węgier w Bydgoszczy

23 GRUDNIA (ŚRODA)

- Kujawsko-Pomorskie Centrum Kultury, godz. 12:00 – spektakl dla dzieci „Były sobie Włochatki”
- Kujawsko-Pomorskie Centrum Kultury, godz. 16:00 – Czytanie dla dzieci w sieci – Joanna Papuzińska” Nasza mama czarodziejka
- Teatr Kameralny, godz. 17:17 – zagadka Detektywa Pozytywki

24 GRUDNIA (CZWARTEK)

- Kujawsko-Pomorskie Centrum Kultury, godz. 16:00 – Monodram „Dziewczynka z zapalnikami”
- Teatr Kameralny, godz. 18:00 – słuchowisko „Wigilia w domku z piernika” (emisja na antenie Radia PiK)

25 GRUDNIA (PIĄTEK)

- Miejskie Centrum Kultury, godz. 17:00 – koncert „Nadzieja znów wstąpi w nas”

26 GRUDNIA (SOBOTA)

- Teatr Kameralny, godz. 13:00 – słuchowisko „Świąteczna sałatka” (emisja na antenie Radia PiK)

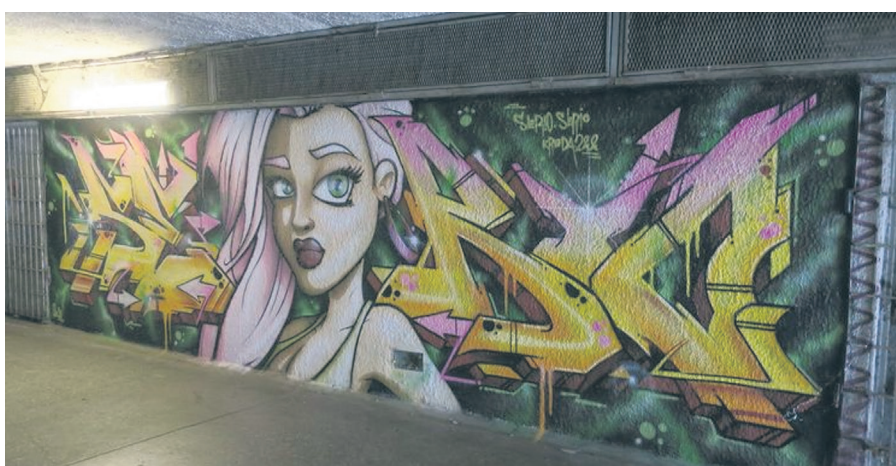
30 GRUDNIA (ŚRODA)

- Kujawsko-Pomorskie Centrum Kultury, godz. 16:00 – Czytanie dla dzieci w sieci – Joanna Papuzińska” Nasza mama czarodziejka
- Teatr Kameralny, godz. 17:17 – zagadka Detektywa Pozytywki

31 GRUDNIA (CZWARTEK)

- Kujawsko-Pomorskie Centrum Kultury, godz. 16:00 – „Teatr w ciemnym pokoju” – H.Ch. Andersen: Królowa śniegu
- Filharmonia Pomorska, godz. 17:00 – koncert sylwestrowy
- Teatr Polski Bydgoszcz, godz. 20:00 – Maria Antonina. Ślad Królowej – pokaz sylwestrowy

* Ze względu na dynamiczną sytuację epidemiczną repertuar może ulec zmianie



NA ZDJĘCIACH

U góry: Lubomir Tomaszewski Siłacz (ceramiczne figurki)

Poniżej: Legalne graffiti przy Krużewickiej

Z lewej: TPB Aktorzy Innej duszy

Z prawej: zwycięski projekt studentki UTP M. Czapiewskiej



CO PISZCZY W KULTURZE GRUDZIEŃ

Bydgoskie ciekawostki kulturalne

STUDENTKI UTP NAGRODZONE

Finał 14. edycji konkursu ART OF PACKAGING 2020 wyłonił najlepsze projekty opakowań w 2020 roku. Wśród zwycięzców znalazły się dwie studentki kierunku Wzornictwa Uniwersytetu Technologiczno-Przyrodniczego w Bydgoszczy: Monika Czapiewska (w kategorii „Na miarę”) i Emilia Nowakowska (w kat. „Pack & Gift”).



Zwycięski projekt studentki UTP E. Nowakowskiej

„LITEROBRAZKI” NADAL W SIECI

Do końca grudnia na kanale YouTube można oglądać wydarzenia, które odbyły się w ramach IX edycji Festiwalu Książki Obrazkowej dla Dzieci „LiterObrazki”. Znajdują się tam m.in. warsztaty, spotkania autorskie, koncerty i przedstawienia teatralne.

TOLERANCYJNA SZKOŁA ZNÓW OTWARTA

16 listopada, w dniu Międzynarodowego Dnia Tolerancji ruszył IV sezon Szkoły Otwartej i Tolerancyjnej. Duża część działań oparta jest na filmach edukacyjnych. W programie na rok 2020/21 m.in.: baśniowa kraina, festiwal kultur czy projekt człowiek. Program niemal w całości został przeniesiony do sieci.

BYDGOSKA PRODUKCJA WYRÓŻNIONA

Spektakl „Mur” w reżyserii Justyny Sobczyk został wyróżniony na 24. Międzynarodowym Festiwalu Teatrów dla Dzieci i Młodzieży KORCZAK DZISIAJ. Wyróżnienie dla bydgoskiej produkcji przyznało Jury Młodzieżowe Festiwalu, ale sztukę doceniło także Jury Dorosłe.

ROZMOWA Z WOJCIECHEM STEFANIAKIEM FARUGĄ, nowym dyrektorem Teatru Polskiego w Bydgoszczy

Ten sezon będzie kobiecy

Epidemia jest sytuacją trudną i wyjątkową, ale nie oznacza, że ludzie mają w czasie jej trwania nie mieć dostępu do sztuki. Tym bardziej jej potrzebują.

Został Pan dyrektorem w trudnym czasie...

– To sytuacja dla wszystkich nowa, wymaga nowych standardów działania. Robimy, co możemy, żeby mieszkańcy nie tracili kontaktu z sztuką i swoim Teatrem. To, że instytucje kultury są zamknięte, nie oznacza przecież, że kultura ma zniknąć. Przeciwnie, tym intensywniej powinna ona docierać do ludzi, w tym czasie jest jeszcze bardziej potrzebna.

Jak z nią docierać?

– Ważną decyzją był zakup platformy VOD, narzędzia, które pozwala być w stałym kontakcie z widzami, przenosi naszą działalność do sieci. Natomiast dla osób, które nie mają komputerów czy smartfonów, chcielibyśmy zorganizować cykl słuchowisk. Mam nadzieję, że pierwsze pojawi się jeszcze w grudniu.

Plany długoterminowe?

– Związane są głównie z remontem dużej sceny. Powoli budujemy więzi z innymi instytucjami kultury w Bydgoszczy. Wierzę, że będziemy rozwijać wspólne projekty. Ponadto składamy wiele wniosków o dofinansowanie do Ministerstwa Kultury, w związku planami poszerzenia działalności Teatru i realizacją nowych zadań.

Jaki będzie ten sezon?

– Bardzo kobiecy, planujemy zrealizować spektakle trzech kobiet-reżyserek. Startujemy niebawem z próbami do spektaklu w reżyserii Mai Kleczewskiej „Twarzą w twarz”, który jest koprodukcją naszego teatru z Teatrem Powszechnym w Warszawie. Następnie kolejne dwa niezwykle przedstawienia – „Maszyna” Jagody Szelc, wybitnej młodej reżyserki filmowej, debiutującej na scenie teatralnej. W drugiej połowie sezonu – „Antygona”, znaczący tytuł w reżyserii Klaudii Hartung-Wójciak.

Będzie też coś dla młodszych widzów?

– Mamy w planach koprodukcję z Teatrą Studio w Warszawie, gdzie punktem wyjścia będą mitologie. Re-

żyserem będzie Michał Borczuk, jeden z najbardziej uznanych polskich reżyserów, kojarzony jest z teatrem dla dorosłych, a będzie realizował spektakl dla młodego widza.

Plany są ambitne...

– Planujemy cykl „czytanie terenu”, gdzie nie będziemy zapraszać widzów na czytania do teatru, ale będziemy prezentować nowości wydawnicze w trakcie spacerów po Bydgoszczy. Dużym projektem jest też projekt Doroty Kowalkowskiej pt. „Uniwersytet Widzów im. Poli Negri”, gdzie zamiast działań wokół każdej premiery, myślimy o całym cyklu wydarzeń edukacyjnych skierowanych do bardzo szerokiego grona odbiorców. Chcemy grać w uniwersytet z bydgoszczanami z przymrużeniem oka.

Co dalej z Festiwalu Prapremier?

– Planujemy nową formułę, bardziej rezydencyjną i skupioną wokół centralnego punktu tej imprezy, jakim będzie Nagroda Dramaturgiczna Miasta Bydgoszczy. Chcielibyśmy wrócić do rdzenia Festiwalu, rozpoznawać kondycję polskiego teatru i panujące trendy poprzez literaturę dramatyczną. Z drugiej strony mam poczucie, że dużo ciekawych rzeczy dzieje się na wschód od Polski, dlatego chcielibyśmy inicjować wymianę międzynarodową. Mam nadzieję, że w nadchodzącym roku pojawi się koprodukcja z wyjątkowo ciekawym teatrem gruzińskim w ramach „Roku Kieślowskiego”. Czas pokaże.



***WOJCIECH STEFANIAK „FARUGA”** został powołany na dyrektora na cztery sezony artystyczne. Jego zastępczynią będzie wybitna dramaturżka Julia Holewińska.

INWESTYCJE STARY FORDON

Rewitalizacja nad Wisłą

Trwa przetarg na kompleksową rewitalizację uliczek i terenów zielonych pomiędzy ulicą Bydgoską i brzegiem Wisły. Zbudujemy też skatepark, pumptruck, plac zabaw, ścianki wspinaczkowe i boisko do siatkówki plażowej. Nad brzegiem Wisły powstanie przestrzeń, która będzie służyć nie tylko mieszkańcom.

Tworzymy miejsce, które z pewnością przyciągnie turystów. Uruchomiliśmy już wcześniej wiele innych inwestycji. Trwają prace przy remontach kamienic, wykonawcy przygotowują się do budowy nabrzeża i przebudowy Rynku. Część zadań jak na przykład remont ulicy Bydgoskiej jest już zakończony. Co ważne, wszystkie inwestycje są wynikiem dialogu z mieszkańcami.

ESTETYCZNE NAWIERZCHNIE NA JEZDNIACH I DEPTAKACH

Wkrótce estetycznego i kameralnego charakteru nabierze szereg uliczek położonych pomiędzy brzegiem Wisły i ul. Bydgoską. Przygotowana wcześniej dokumentacja projektowa zakłada budowę i przebudowę następujących ulic:

- Promenada (przebudowa istniejącego odcinka od ul. Nad Wisłą do Filomatów wraz z jej przedłużeniem w kierunku wschodnim aż do wału przeciwpowodziowego w rejonie ulicy Rybaki),
- Filomatów (wraz z zejściem na ul. Promenada),
- Zakładowa,
- Nad Wisłą,
- A. Frycza Modrzewskiego (do budowanego umocnionego nabrzeża),
- odcinek ul. Kapeluszników (od ulicy Sikorskiego w kierunku Wisły),
- Rybaki (część północna),
- Kapeluszników (w kierunku terenów rekreacyjnych nad Wisłą)

Na nawierzchniach tych ulic będą stosowane kamienne kostki oraz chodnikowe płyty. Warto podkreślić, że wykorzystamy między innymi granitową kostkę, która pozostała po remontach ul. Bydgoskiej oraz Starego Rynku. Projekt zakłada również budowę i przebudowę wszelkiej infrastruktury technicznej występującej w pasach drogowych oraz na terenach rekreacyjnych.

ZIELEŃ I REKREACJA

W pasie zieleni nad Wisłą lokowana będzie infrastruktura rekreacyjna. Powstaną



tam m.in.: skatepark, tor dla rowerzystów, plac zabaw, ścianka do wspinaczki, boisko do siatkówki plażowej, plac ćwiczeń. Na cele rekreacyjne przebudowane będą też podwórko przy ul. Sikorskiego 2. Projekt zakłada też dużą liczbę nasadzeń drzew i krzewów oraz budowę ścieżek dydaktycznych na terenach o dużej wartości przyrodniczej. Wszystkie rozwiązania zostały skonsultowane z przedstawicielami mieszkańców. Uwzględniają też maksymalny stopień ochrony środowiska naturalnego. Prace budowlane zajmą po podpisaniu umowy około 2,5 roku. Roboty

będą dzielone na etapy. Po odbiorach wykonawca udzieli 5-letniej gwarancji.

DUŻY PLAC BUDOWY

W Starym Fordonie uruchomionych zostało wcześniej szereg innych inwestycji związanych z rewitalizacją. Wśród nich są:

- przebudowa Rynku (zadanie realizowane w trybie zaprojektuj i wybuduj)
- budowa umocnionego nabrzeża (wykonawca przygotowuje plac budowy)

- remonty 7 kamienic (trwają zaawansowane prace)
- modernizacja ul. Bydgoskiej wraz z ulicami bocznymi: Przy Bożnicy, Góralska, Piekary (zakończona)
- budowa ul. Celnej (zakończona)

Wiele zadań jest co roku realizowanych również w oparciu o Bydgoski Budżet Obywatelski. Warto podkreślić, że rewitalizację uzupełniają projekty mieszkańców oraz ich stowarzyszenia. Wśród nich są między innymi spacer, koncerty, warsztaty oraz cykliczne Święto Starego Fordonu.

BYDGOSKI BUDŻET OBYWATELSKI

GłosujeMY!

W tym roku grudzień to miesiąc głosowania na projekty zgłoszone przez mieszkańców w Bydgoskim Budżecie Obywatelskim. Zróbmy sobie prezent świąteczny i weźmy udział w głosowaniu. Dzięki temu odmienimy swoje osiedle i nie tylko. **Głosujemy na bydgoszcz.pl/bbo**

Od 1 grudnia trwa głosowanie na pomysły mieszkańców zgłoszone do Bydgoskiego Budżetu Obywatelskiego. Każdy, kto mieszka w Bydgoszczy i ma ukończone 16 lat może wziąć udział w głosowaniu. Wskazując zadania, które odpowiadają naszym potrzebom, możemy przyczynić się do sukcesu danego przedsięwzięcia. Samo głosowanie trwa tylko kilka minut. Wystarczy zapoznać się z listą projektów i wskazać swoich faworytów. Lista i elektroniczna karta do głosowania znajdują się na stronie www.bydgoszcz.pl/bbo. Termin głosowania upływa 30 grudnia 2020 dokładnie o północy!

JEDNO GŁOSOWANIE,
WYBIERAMY TRZY PROJEKTY

Biorąc udział w głosowaniu wybieramy pomysły z trzech kategorii – projektów osiedlowych, ponadosiedlowych i małych projektów społecznych. Przypominamy, że pomysły znajdujące się na liście projektów zostały zgłoszone w połowie roku przez mieszkańców. Dzięki temu są urozmaicone i odpowiadają na potrzeby różnych grup. Projekty ponadosiedlowe wyróżnia nie tylko wysoka kwota na realizację zadania (do 1,5 mln zł), ale także konieczność wypracowania propozycji z trzema radami osiedla. Do tej pory, w ramach tej kategorii rewitalizowany jest park nad Starym Kanałem Bydgoskim oraz wznoszone są mini tętnie na trzech osiedlach. W tym roku możemy wybierać spośród 16 propozycji.

MAŁY PROJEKT,
DUŻE MOŻLIWOŚCI

Im większa kwota na zadanie, tym efekt jest bardziej spektakularny. Jednak BBO ma za zadanie także integrować bydgoszczan. Tutaj przychodzi najmłodsza kategoria, obecna od zeszłego roku czyli małe projekty społeczne. Wartość jednego wydarzenia to kilkadziesiąt tysięcy złotych, dzięki którym możemy zorganizować projekty dedykowane m.in. dzieciom, młodzieży i seniorom. Mogą to być warsztaty, festyn, koncert, spotkanie. W tym roku zorganizujemy minimum 20 projektów społecznych.



BYDGOSKI BUDŻET OBYWATELSKI

GŁOSUJEMY!

1-30 grudnia

www.bydgoszcz.pl/bbo

www.facebook.com/bdgbbo www.bdgbbo.pl

KULTOWE
PROJEKTY OSIEDLOWE

Główna kategoria to projekty osiedlowe. W Bydgoszczy znajdują się większe i mniejsze dzielnice. BBO jest realizowane w każdej z nich. 12 milionów złotych zostało rozdzielone proporcjonalnie na każde osiedle. Aby realizować jak najwięcej zadań, z różnych kategorii i w różnych lokalizacjach, jeden projekt nie może przekraczać połowy kwoty na osiedle. To oznacza minimum dwa zwycięskie zadania, a w praktyce jest to kilka zadań, które oczekują się realizacji. Wśród najpopularniejszych są: rewitalizacje skwerów, alejek i parków, unowocześnianie i budowa nowych placów zabaw i innych form rekreacji np. streetworkout, rolowiska, pumptrack. Często wśród zwycięskich zadań pojawia się nowa infrastruktura drogowa np. chodniki, parkingi. Bydgoszczanie stawiają także projekty związane z poprawą bezpieczeństwa np. monitoring, oświetlenie.

• Głosujemy na: www.bydgoszcz.pl/bbo

JAK GŁOSOWAĆ?

Jeśli potrzebujesz pomocy w wypełnieniu elektronicznego formularza lub nie masz dostępu do Internetu – pomożemy w głosowaniu! Uruchomiliśmy specjalną infolinię czynną od poniedziałku do piątku, w godz. 8-16. Zadzwoń pod numer: 660 240 004 i wybierz swoje pomysły!



SENIORZY

Bydgoska Karta Seniora z dostawą do domu!

Program skierowany do bydgoskich seniorów 60+ cieszy się dużym zainteresowaniem. Pomimo niełatwego dla przedsiębiorców czasu, ciągle przybywa partnerów i promocyjnych ofert.

Teraz kartę wyrobisz przez Internet, bez wychodzenia z domu. Bydgoska Karta Seniora 60+ umożliwia starszym bydgoszczanom korzystanie ze zniżek i specjalnych ofert w instytucjach i firmach znajdujących się w Bydgoszczy, ale też w gminach ościennych. W 2018 roku Program został rozszerzony o Metropolię Bydgoszcz. Aby zapisać się do Programu musimy mieć ukończone 60 lat i mieszkać w Bydgoszczy.

Teraz uzyskanie Karty Seniora przez mieszkańców jest prostsze – dzięki usłudze udostępnionej przez miasto na platformie ePUAP. Wystarczy założyć konto na stronie www.epuap.gov.pl i złożyć wniosek. Karta wysłana jest pocztą, na podany we wniosku adres. Wszystko odbywa się bezpiecznie, bez wychodzenia, z dostawą do domu. Oczywiście nadal istnieje możliwość złożenia wniosku o Kartę Seniora osobiście w urzędzie miasta lub wybranych punktach. Obecnie, w czasie pandemii, zachęcamy jednak do korzystania z komunikacji internetowej.

INSTRUKCJA SKŁADANIA WNIOSKU „KROK PO KROKU”:

Jeśli masz już konto na ePUAP, potrafisz się zalogować, odszukać interesującą Cię sprawę i złożyć wniosek. Podpowiadamy, że nasz wniosek o Kartę Seniora znajduje się w KATALOGU SPRAW, w dziale „Zabezpieczenia społeczne”. Zachęcamy do podpisania wniosku za pomocą profilu zaufanego lub podpisu kwalifikowanego. Istnieje jednak możliwość złożenia wniosku bez podpisu. Wówczas kontaktujemy się z wnioskodawcą w celu potwierdzenia tożsamości, warto w takim przypadku podać we wniosku numer telefonu lub adres e-mail.

Jeśli nigdy jeszcze nie korzystałeś z platformy w ePUAP, wyjaśniamy, że to bezpieczne miejsce w internecie, gdzie urzędy i instytucje publiczne mogą udostępniać swoje usługi. Instruk-



Bydgoska Karta Seniora

Teraz dostępna także przez **ePUAP** ² bez wychodzenia, z dostawą do domu!

atrakcyjne rabaty
w ponad 150 punktach handlowych i usługowych

złóż wniosek na portalu www.epuap.gov.pl
instrukcja "krok po kroku"
dostępna na stronie www.bydgoszcz.pl/seniorzy

BYDGOSZCZ Seniorom

cja krok po kroku znajduje się na stronie: www.bydgoszcz.pl/seniorzy. Aby złożyć wniosek o Kartę Seniora należy założyć konto na platformie ePUAP. W prawym, górnym rogu strony kliknij przycisk „Zarejestruj się”. Wypełnij formularz, który się wyświetli i zatwierdź go. System prowadzi dalej do założenia i potwierdzenia Profilu Zaufanego. Jest to przydatne, jednak niewymagane dla złożenia wniosku o Kartę Seniora. Jeśli masz dodatkowe pytania lub wątpliwości – służymy pomocą – tel. 52 5858 963.

FACHOWA POMOC W OBSŁUDZE KOMPUTERA

Bydgoskie Biuro Seniora prowadzi, nie tylko w okresie pandemii, konsultacje komputerowe. Urzędnicy służą pomocą w nauce obsługi podstawowych narzędzi internetowych. Jeśli chcesz poznać podstawy korzystania z internetu, popularnych komunikatorów lub innych interesujących Cię funkcji – pomożemy. Konsultacje prowadzone są wyłącznie zdalnie i nie obejmują naprawy sprzętu informatycznego. Szczegóły: tel. 52 5858 963

NIEZBĘDNIK

Numery alarmowe

Numer alarmowy: 112
Pogotowie ratunkowe: 999
Policja: 997
Straż pożarna: 998
Straż Miejska: 986
Bydgoskie Centrum Zarządzania Kryzysowego: 52 58 59 888

Numery dla seniorów

Bydgoskie Biuro Seniora
tel: 52 5858 498, 52 5858 963
email: bbs@um.bydgoszcz.pl

Infolinie

Infolinia Urzędu Miasta:
52 58 58 913 (centrala);
800 800 404 (dla tel. stacjonarnych);
52 58 58 344 (dla tel. komórkowych).

Infolinia Biura Zarządzania Gospodarką Odpadami Komunalnymi:
52 58 58 000. Informacje i zgłoszenia także na czystabydgoszcz.pl.

Zgłoszenie do miejskich służb (m.in. ws. bezpieczeństwa i porządku, dróg, komunikacji miejskiej, zieleni oraz dewastacji) można wysłać przez aplikację Dbamy o Bydgoszcz.

BYDGOSZCZ INFORMUJE

Bezpłatny biuletyn informacyjny Urzędu Miasta Bydgoszczy.

Przygotowuje:
Biuro Prasowe UMB,
ul. Niedźwiedzia 4a,
tel: 52 58 58 228;
Wydaje:
Biuro Komunikacji Społecznej UMB,
ul. Niedźwiedzia 4a,
tel: 52 58 58 365;
Kontakt: bi@um.bydgoszcz.pl

Miejsca dystrybucji
Bydgoszcz Informuje

Papierowe wydanie można odebrać w następujących lokalizacjach:

- Urząd Miasta Bydgoszczy – ul. Jezuitska 1,
- Bydgoskie Centrum Informacji – ul. Batorego 2,
- Bydgoskie Centrum Organizacji Pozarządowych i Wolontariatu – ul. Gdańska 5,
- Biuro Zarządzania Gospodarką Odpadami Komunalnymi – Wojska Polskiego 65,
- Filia Urzędu Miasta w CH Zielone Arkady – Wojska Polskiego 1 (poziom +1),
- Biuro Meldunkowe w Fordonie – ul. Gierczak 6,
- Wydział Uprawnień Komunikacyjnych UMB – ul. Grudziądzka 9-15,
- Ogród Zoologiczny w LPKiW – Gdańska 173,
- Miejskie Centrum Kultury – ul. Marcinkowskiego 12,
- Pałac Młodzieży – Jagiellońska 27.

Instytucje chętne do bezpłatnej współpracy w dystrybucji biuletynu mogą się zgłaszać pod adresem bi@um.bydgoszcz.pl.